

# Our Lady of the Mountains

Roman Catholic Church in Jackson, WY



11th Sunday in  
Ordinary Time

June 18, 2023

HAPPY  
Father's Day

XI Domingo Del  
Tiempo Ordinario

18 de Junio, 2023

## MASS INTENTIONS

**Saturday, June 17**

8:00 a.m.

5:30 p.m.

**Sunday, June 18**

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m. (Spanish)

5:00 p.m. (Chapel of the Sacred Heart)

**Monday, June 19**

8:00 a.m.

**Tuesday, June 20**

8:00 a.m.

**Wednesday, June 21**

8:00 a.m.

**Thursday, June 22**

8:00 a.m.

5:30 p.m.

**Friday, June 23**

8:00 a.m.

7:00 p.m. (Spanish)

**Saturday, June 24**

8:00a.m.

5:30p.m.

**Sunday, June 25**

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m.(Spanish)

5:00 p.m. (Chapel of the Sacred Heart)

Dick Reilly +  
Ronald Frederick Kudar +

OLM Parishoners and Visitors

Marv Thurber +

Josue Velazquez

Georgia Smits +

Jose Matias Perez Perez +

Melissa Ward

Elsa Peñalosa +

Jack Marczely +

Bill Doyle +

Special Intention

Por la salud de todas nuestras familias

Alan Steward +

Bill Doyle +

OLM Parishoners and Visitors

Bill Lewkowitz +

Graciela Alvarez +

For OLM Visitors



**Mass Intentions and Prayer List:** If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.



## Homebound Ministry

### Prayer

#### For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

#### Healing Intentions

Nancy Carruth Matthews, Karen Walker, Hudson Anselmi, Rosanne Brandau, Anna Nolan, Kathy Olson, Ed DeTemple, John Kelly, Suzette Luthi, Stephanie Salerno, The Holland Family, Patrick Sullivan

#### Souls of the Departed

Roger Allen Davis, Darren Cooper, Li Hun Ro, Molly Renee Wolte, June Heinbach, Catheryn Danielle Griffin, Thomas Christopher Ritter, Ron Kuda, Steven Marsteller

## June 24-June 25

#### Lectors:



5:30 pm: Patricia Carter

8:00 am: Becky Brooks Mitha & Mary Cernciek

10:00am: Ginny Mahood & Avelina Zarate

12:00 pm: Gloria Garcia & Jorge Popocatl



#### Eucharistic Ministers:

5:30 pm: Stephanie Harper & David Pfeifer

8:00 am: Stuart Palmer & Joseph Wenger

10:00am: Barbara McPeak, John F. Turner, Carol Parker, Lesley Williams Gomez

12:00 pm: Alicia Aguilar, Paola Montiel, Margarito Ramos

#### Collection Information for

**May**

Current Month

Collected \$ 47,062

Current Month

Budgeted \$ 50,941

Current Month YTD

Collected \$ 638,421

Current Month YTD

Budgeted \$ 569,833



#### TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554

Giving online is an option! Please visit our website and click on the "**online giving**" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of  
the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App: Download  
app to access daily  
readings



Text: MOUNTAINFAMILY to  
84576 to receive parish updates

Winston Churchill led England as prime Minister throughout World War II. During his famous speeches against the Nazis, he often used reference to the Bible. He believed that the Ten Commandments should serve a foundational role in the laws and governments of civilized nations. He stated this in his book "Thoughts and Adventures" (1932), focusing on the arrival of Moses and the Israelites at Mount Sinai, where Moses received the Ten Commandment (Exodus 19). Who of our politicians are quoting the Bible today?

When you think of the popular "Alien" movies, you probably don't think about the Bible. However, there is a clear allusion to the biblical principle of laying down one's life for the sake of others in "Alien 3".

In the 1992 film, Ellen Ripley is the sole survivor of a spaceship crash on a wasteland planet named "Fiorina 161," which is inhabited by prisoners living in a maximum-security facility. The prisoners see Ripley as a savior who has literally fallen from heaven. She reveals a Christ-like character when she sacrifices her life to save them. At a pivotal moment, she even stretches her arms out as if she is on a cross (Romans 5:7-8).

Skin diseases are the most mentioned illnesses in the Gospels, followed by lameness, blindness, deafness, and demon possessions. At the time when Greeks and Romans gave offerings at their temples in exchange for healing, the writers depict Jesus and his followers healing free of charge wherever they encounter the sick. The accounts of the ministry of Jesus found in the four Gospels provide forty-one stories of individual physical or mental healing. Jesus opens the eyes of the blind, cures the withered hand, and makes the lame rise and walk. He directs his followers to do the same. (Mt.10:8). Religion, social class and ability to pay are not to be considerations. Mercy and healing are to be extended to all. At OLM daily Mass we pray for individuals who are currently dealing with health issues. And we do believe in biblical healing.

Father's Day reading anyone? Richard Rohr "Adam's Return" and Gregory Pierce's "The Mass Is Never Ended."

#### **Hacedores de la Palabra Domingo, 11 de junio de 2023, Políticos, Extranjeros, Salud y la Biblia. ¡Feliz Día del Padre!**

Winston Churchill dirigió a Inglaterra como primer ministro durante la Segunda Guerra Mundial. Durante sus famosos discursos contra los nazis, solía hacer referencia a la Biblia. Creía que los Diez Mandamientos deberían desempeñar un papel fundamental en las leyes y los gobiernos de las naciones civilizadas. Lo afirmó en su libro "Pensamientos y aventuras" (1932), centrándose en la llegada de Moisés y los israelitas al monte Sinaí, donde Moisés recibió los Diez Mandamientos (Éxodo 19). ¿Quién de nuestros políticos está citando la Biblia hoy?

Cuando piensas en las películas populares de "Alienígenas", probablemente no pienses en la Biblia. Sin embargo, hay una clara alusión al principio bíblico de dar la vida por el bien de los demás en "Alien 3".

En la película de 1992, Ellen Ripley es la única sobreviviente de un accidente de nave espacial en un planeta baldío llamado "Fiorina 161", que está habitado por prisioneros que viven en una instalación de máxima seguridad. Los presos ven a Ripley como una salvadora que literalmente ha caído del cielo. Ella revela un carácter como el de Cristo cuando sacrifica su vida para salvarlos. En un momento crucial, incluso extiende los brazos como si estuviera en una cruz (Romanos 5:7-8).

Las enfermedades de la piel son las más mencionadas en los Evangelios, seguidas de la cojera, la ceguera, la sordera y las posesiones demoníacas. En la época en que los griegos y los romanos daban ofrendas en sus templos a cambio de la curación, los escritores describen a Jesús y sus seguidores curando gratuitamente dondequiera que se encuentran con los enfermos. Los relatos del ministerio de Jesús que se encuentran en los cuatro Evangelios proporcionan cuarenta y una historias de sanación física o mental individual. Jesús abre los ojos de los ciegos, cura la mano seca y hace que los cojos se levanten y caminen. Dirige a sus seguidores a hacer lo mismo. (Mt.10:8). La religión, la clase social y la capacidad de pago no deben ser consideraciones. La misericordia y la sanación deben extenderse a todos. En la misa diaria de OLM oramos por las personas que actualmente están lidiando con problemas de salud. Y creemos en la sanidad bíblica.

Día del padre leyendo a alguien? Richard Rohr "Adam's Return" y Gregory Pierce "The Mass Is Never Ended".



**ESTAS INVITADO A VIVIR UN**

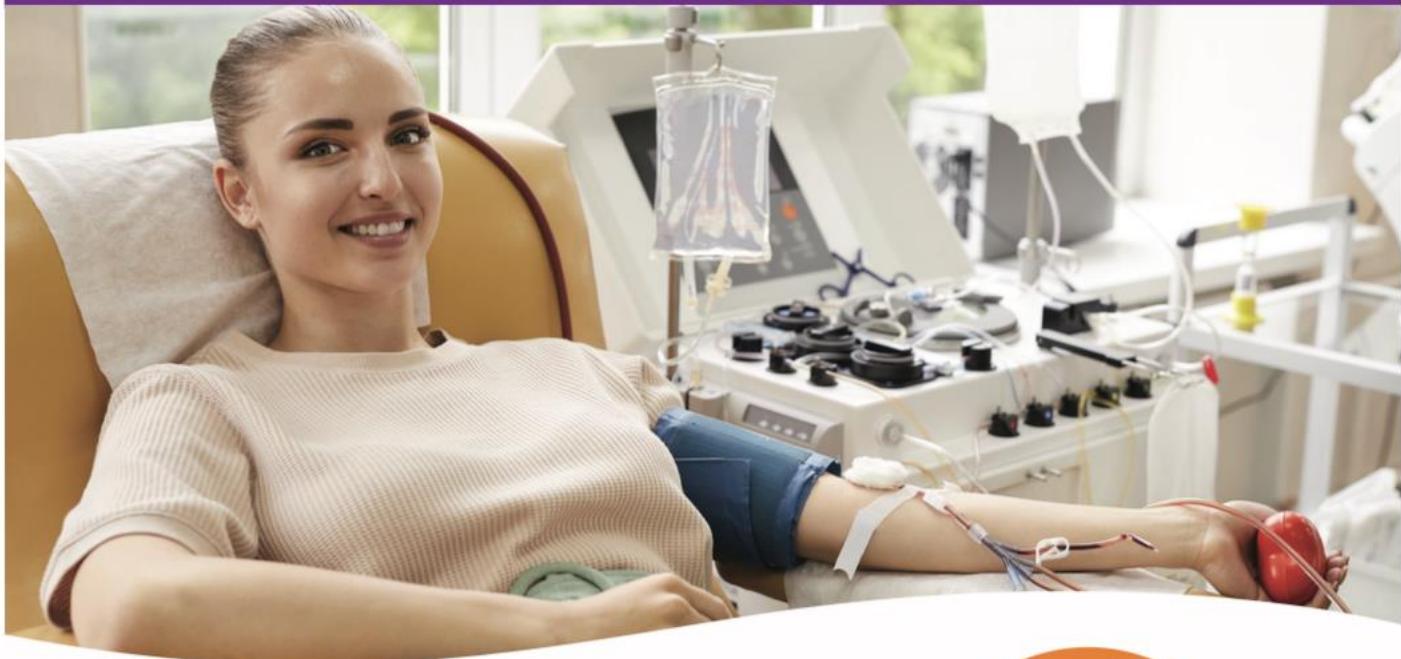
# ***Encuentro con Jesús***



**RETIRO ESPITITUAL  
NUESTRA SEÑORA DE LAS MONTAÑAS  
JACKSON HOLE, WY  
4, 5 Y 6 DE AGOSTO**

Para mas detalles sobre este fin de semana con Jesús,  
comunícate con Anayeli Sanchez al 307-413-6768

**Because of you, life doesn't stop.**



## JACKSON COMMUNITY BLOOD DRIVE

**JUNE 21, 11:30AM TO 6:00PM**

**JUNE 22, 7:30AM TO 12:30PM**

**LOCATION: SHEPHERD OF THE MOUNTAINS**

FOR APPOINTMENTS GO TO [DONORS.VITALANT.ORG](http://DONORS.VITALANT.ORG)  
(BLOOD DRIVE CODE: JACKSON) OR CALL 1-877-258-4825

BLOOD DONATIONS NEEDED  
SIGN UP TODAY

For more information or to schedule a donation,  
call **877-258-4825** or visit us at [vitalant.org](http://vitalant.org)  
Find us @ 

vitalant 

### **Convivio del dia del Padre!**

Para nuestro convivio mensual de Junio, lo estaremos celebrando el día 18 de Junio después de la misa de las 12:00pm. La iglesia proporciona postres, así que si tienes la oportunidad puedes traer un platillo para compartir. Estaremos celebrando a todos los papás ese día igualmente! ¡No falte!



### **Father's Day Party!**

For our monthly June get-together, we will be celebrating it on June 18 after the 12:00 pm mass. The church will provide desserts, so if you have the opportunity you can bring a plate to share. We will be celebrating all dads that day anyway! Do not miss!

### **THANK YOU!**

Our Corpus Christi Mass, Procession, and Picnic was a huge success! We had the largest attendance we've ever had for both the Procession and the Picnic. And this would not have happened without the significant contributions by so many members of the JCCW, the Knights of Columbus, the Latino Community, the Parish Council, and so many others! A special "shout out" to Lizzet, Huck, and Dani (our parish staff) for the many, many hours they put in. A spirit-filled Procession dedicated to the Eucharist. Then, burgers & hot dogs, beer & wine (and soft drinks), popcorn, a pot-luck, a cake with Father Demetrio's face on it (!), and a bouncy-house for the kids! Who could ask for more!



Again, thank you, from your clergy!

### **¡GRACIAS!**

¡Nuestra Misa, Procesión y Picnic de Corpus Christi fue un gran éxito! Tuvimos la asistencia más grande que jamás hayamos tenido tanto para la Procesión como para el Picnic. ¡Y esto no hubiera sucedido sin las importantes contribuciones de tantos miembros de la JCCW, los Caballeros de Colón, la comunidad latina, el Consejo Parroquial y tantos otros! Un "agradecimiento" especial a Lizzet, Huck y Dani (nuestro personal parroquial) por las muchas, muchas horas que dedicaron. Una Procesión llena de espíritu dedicada a la Eucaristía. Luego, hamburguesas y perritos calientes, cerveza y vino (y refrescos), palomitas de maíz, un pot-luck, un pastel con la cara del padre Demetrio (!), y un brincolín para los niños! ¡Quién podría pedir más!

Nuevamente, gracias de parte de su clero!

### **Father's Day Breakfast!**

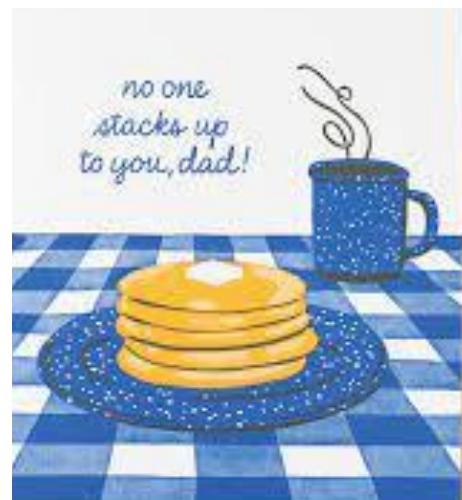
Knights of Columbus Father's Day Pancake Breakfast following 10 am Mass.

The Knights will continue parish Pancake Breakfasts on the 3rd Sunday of each month following the 10 am Mass.

### **¡Desayuno del día del padre!**

Desayuno de panqueques del Día del Padre de los Caballeros de Colón después de la Misa de las 10 a. m.

Los Caballeros continuarán con los desayunos de panqueques parroquiales el tercer domingo de cada mes después de la misa de las 10 am.



**Dear Beloved Parishioners,**

As I prepare to embark on a new journey in the ministry of caring for the sick and the elderly, I wanted to take a moment to express my deepest gratitude to each and everyone of you. It has been an incredible honor and privilege to serve as your parish priest during this short but meaningful time in our community.

Your warm welcome, genuine love, and unwavering support deeply touched my heart. From the first day, I stepped into our parish, I felt embraced by your kindness, compassion, and willingness to come together as a family of faith. You have been my constant source of inspiration.

I am humbled by the countless moments of grace we have shared together, whether in worship, fellowship, or acts of service. Your active participation in the parish's life and eagerness to grow in faith have truly exemplified what it means to be a community of disciples.

Although I will physically be serving a different group of individuals, please know that you will always remain in my thoughts and prayers. I will forever cherish the memories we have created and the bonds we have formed as a faith community. Our shared experiences will continue to shape and guide me in my new role.

I ask for your prayers and encouragement as I embark on this new journey, knowing that your faith and support will provide me with strength and inspiration. Let us continue to hold one another in prayer, trusting that God's grace will guide us all as we strive to live out our respective callings.

My last mass in Holy Family will be June 18 and June 25 in Our Lady of the Mountains. First, I will have my vacation in the Philippines and fly back straight to Virginia when I return.

Thank you, the clergy, the various church organizations, and all of you, dear parishioners, for your love, trust, and the countless ways in which you have enriched my life. May God bless you abundantly, and may our paths cross again, even in different ways, as we continue to walk together on this beautiful journey of faith.

**With deep gratitude and love,**

**Fr. Demetrio**



**Queridos feligreses,**

Mientras me preparo para embarcarme en un nuevo viaje en el ministerio del cuidado de los enfermos y los ancianos, quería tomar un momento para expresar mi más profunda gratitud a todos y cada uno de ustedes. Ha sido un honor y un privilegio increíble servir como su párroco. durante este corto pero significativo tiempo en nuestra comunidad.

Su cálida bienvenida, amor genuino y apoyo inquebrantable tocaron profundamente mi corazón.

Desde el primer día que entré en nuestra parroquia, me sentí abrazado por su amabilidad, compasión y voluntad de unirse como una familia de fe. has sido mi fuente constante de inspiración.

Me siento honrado por los innumerables momentos de gracia que hemos compartido juntos, ya sea en adoración, compañerismo o actos de servicio. Su participación activa en la vida de la parroquia y afán de crecer en la fe han ejemplificado verdaderamente lo que significa ser una comunidad de discípulos

Aunque estaré sirviendo físicamente a un grupo diferente de personas, tenga en cuenta que siempre permanecerás en mis pensamientos y oraciones. Siempre atesoraré los recuerdos hemos creado y los lazos que hemos formado como comunidad de fe. nuestro compartido

Las experiencias continuarán moldeándome y guiándome en mi nuevo rol.

Pido sus oraciones y aliento mientras me embarco en este nuevo viaje, sabiendo que su fe y apoyo me darán fuerza e inspiración. Continuemos sostenernos unos a otros en oración, confiando en que la gracia de Dios nos guiará a todos en nuestro esfuerzo por vivir nuestros respectivos llamados.

Mi última misa en Sagrada Familia será el 18 y 25 de junio en Nuestra Señora de las Montañas. Primero, tendré mis vacaciones en Filipinas y volaré de regreso directamente a Virginia cuando devolver.

Gracias al clero, a las diversas organizaciones eclesiásticas y a todos ustedes, queridos feligreses, por su amor, confianza y las innumerables formas en que han enriquecido mi vida.

Que Dios los bendiga abundantemente, y que nuestros caminos se vuelvan a cruzar, aún en diferentes caminos, mientras continuamos caminando juntos en este hermoso camino de fe.

**Con profunda gratitud y amor,**

**Padre Demetrio**

**El adiós es muy corto, pero  
nuestra amistad es para siempre.**



## **La Hora Santa**

El ministerio de la hora Santa les hace una invitación, a unirse en alabanza y oración este jueves 22 de junio a las 4:30. Estarán los niños de la comunidad en adoración al Santísimo. Ven y únete en esta gran bendición. El Señor todo poderoso te espera!



## **The Holy Hour**

The Holy Hour Ministry invites you to join in praise and prayer this Thursday, June 22 at 4:30. The children of the community will be in adoration of the Blessed Sacrament. Come and join in this great blessing. The Lord Almighty awaits you!



## **Vacation Bible School / Totus Tuus**

A Totus Tuus team of four missionaries from the diocese will be at Our Lady of the Mountains July 10-14 to facilitate Vacation Bible School this year. Totus Tuus (Totally Yours) is a summer Catholic youth program dedicated to sharing the Gospel and promoting the Catholic faith through evangelization, catechesis, Christian witness, and Eucharistic worship. The mission of Totus Tuus is to inspire in young people a true longing for holiness, a deep desire for daily conversion, and an openness to their vocation by challenging them to give themselves totally to Christ through Mary. Grades 1-6 will meet from 9:00am – 3:00 pm. Lunch will be provided. There will also be an optional Middle / High School program Sunday through Thursday evening, if there are enough registrations. Registration is now open. Please see the bulletin and the Parish website for details. We will need several volunteers to assist in this effort including aiding the team in daily activities and providing evening meals for the team. Please contact Deacon Richard if you are able to assist in any way: 307-733-2516 or [DeaconRichardOLM@gmail.com](mailto:DeaconRichardOLM@gmail.com).



## **La escuela Bíblica de Vacaciones / Totus Tuus**

Un equipo de Totus Tuus de cuatro misioneros de la diócesis estará en Our Lady of the Mountains del 10 al 14 de julio para facilitar la Escuela Bíblica de Vacaciones este año.

Totus Tuus (Totally Yours) es un programa juvenil católico de verano dedicado a compartir el Evangelio y promover la fe católica a través de la evangelización, la catequesis, el testimonio cristiano y la adoración eucarística. La misión de Totus Tuus es inspirar en los jóvenes un verdadero anhelo de santidad, un profundo deseo de conversión diaria y una apertura a su vocación, desafiándolos a entregarse totalmente a Cristo a través de María. Los grados 1-6 se reunirán de 9:00 am a 3:00 pm. Se proporcionará almuerzo. También habrá un programa opcional de secundaria/preparatoria de domingo a jueves por la noche, si hay suficientes inscripciones. La inscripción ya está abierta. Consulte el boletín y el sitio web de la parroquia para obtener más detalles. Necesitaremos varios voluntarios para ayudar en este esfuerzo, incluida la ayuda al equipo en las actividades diarias y la cena para el equipo. Comuníquese con Deacon Richard si puede ayudar de alguna manera: 307-733-2516 o [DeaconRichardOLM@gmail.com](mailto:DeaconRichardOLM@gmail.com).

## PRAYER WARRIORS FOR VOCATIONS

Calling all Prayer Warriors! In conjunction with other parishes in the Cheyenne Diocese, Our Lady of the Mountains is forming a group to specifically pray for vocations to the priesthood. We are seeking as many as 31 people to form a Vocations Prayer Team where each person takes a specific day of the month, each month, to offer prayers and sacrifices for priestly vocations.

Examples could be attending Mass, Adoration or praying the Rosary on the day of the month assigned to you. If you would like to join this group, or want more information, please contact Becky Cloetta by email at [bcloetta@gmail.com](mailto:bcloetta@gmail.com) or cell phone 307-690-1038. Thank you!

Mt 9:9 Follow me



## GUERREROS DE ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

¡Llamando a todos los Guerreros de Oración! Junto con otras parroquias de la Diócesis de Cheyenne, Our Señora de las Montañas está formando un grupo para orar específicamente por las vocaciones al sacerdocio. Nosotros estamos buscando hasta 31 personas para formar un Equipo de Oración Vocacional donde cada persona toma una día específico del mes, cada mes, para ofrecer oraciones y sacrificios por las vocaciones sacerdotiales.

Los ejemplos podrían ser asistir a Misa, Adoración o rezar el Rosario el día del mes.

asignado a usted. Si desea unirse a este grupo o desea obtener más información, comuníquese con

Becky Cloetta por correo electrónico a [bcloetta@gmail.com](mailto:bcloetta@gmail.com) o al celular 307-690-1038. ¡Gracias!

Mateo 9:9 Sígueme

## Matrimonios

Felicitaciones a los que han celebrado o próximamente van a celebrar el sacramento del Matrimonio:

- Mayo 27: Alexander Alfonso Bermudez Talavera con Wendy Laura Martinez Carmona.
- Junio 3: Miguel Sanchez Perez con Edith Lopez Garcia.
- Junio 24: Fernando Ramos Nieves con Leticia Sarahi Garcia Sosa.
- Julio 29: Pedro de Jesus Flores con Maria Eugenia Rosalinda Ramos Garcia.
- Sept. 2: Israel Garcia Sosa con Elizabeth Bedolla Salmoran.
- Sept. 16: Alan Conde Leon con Dulce Torres Caceres.
- Sept 23: Pedro Popocatl Diaz con Mirella Susano Garcia.



“Que el hombre no separe lo que Dios ha unido.” Mateo 19:6

## Nuevos Bautismos

Bienvenidos a nuestros nuevos integrantes de Nuestra Señora de las Montañas que han recibido el sacramento de Bautismo.

- Ashley Brigitte Huerta Velez hija de Benjamin Huerta y Karla Velez 19 de Mayo, 2023
- Ariana Jazlyn Sosa Sosa hija de Juan Sosa y Elvia Sosa 19 de Mayo, 2023
- Lia Luxe Hurtado hija de Elvis Hurtado y Nidiyare Perez 2 de Junio, 2023
- Mailin Kailany Santana Espinoza hija de Yonatan Santana y Marlen Espinoza 9 de Junio, 2023
- Liam Khaled Godnes Hernandez hijo de Julia Cristabel Hernandez Martinez 9 de Junio, 2023
- Duban Bedolla Martinez hijo de Diego Bedolla y Gabriela Martinez 16 de Junio, 2023



## PLEASE MAKE YOUR PLEDGE!

Our parish goal for this year's Bishop's Campaign, ***Living and Giving in Christ***, is \$155,999.00. As of today, 31 families in our parish have contributed or pledged \$31,400.00, or 27% of our goal. Those 31 families make up about 5% of our total of more than 600 registered families at Our Lady of the Mountains.

This year, our objective is to see **100%** of our families contribute at least something! To those who have already contributed, THANK YOU! To those who have not, would you prayerfully consider what you can do within the next couple of weeks to support all the ministries that are needed to assist our Bishop, including seminarian and deacon education (we need more priests!), healthcare benefits for priests and employees, legislative efforts to support sanctity of life, care for the poor and vulnerable, and so many other areas.

There are envelopes on the round table in the gathering area which you can use to make your contribution or pledge. Be sure to include your name and "Our Lady of the Mountains" so that our parish gets credit toward our goal. You can place your completed envelope in the weekly collection basket or give it to the parish office. You can also contribute online at: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-christ>

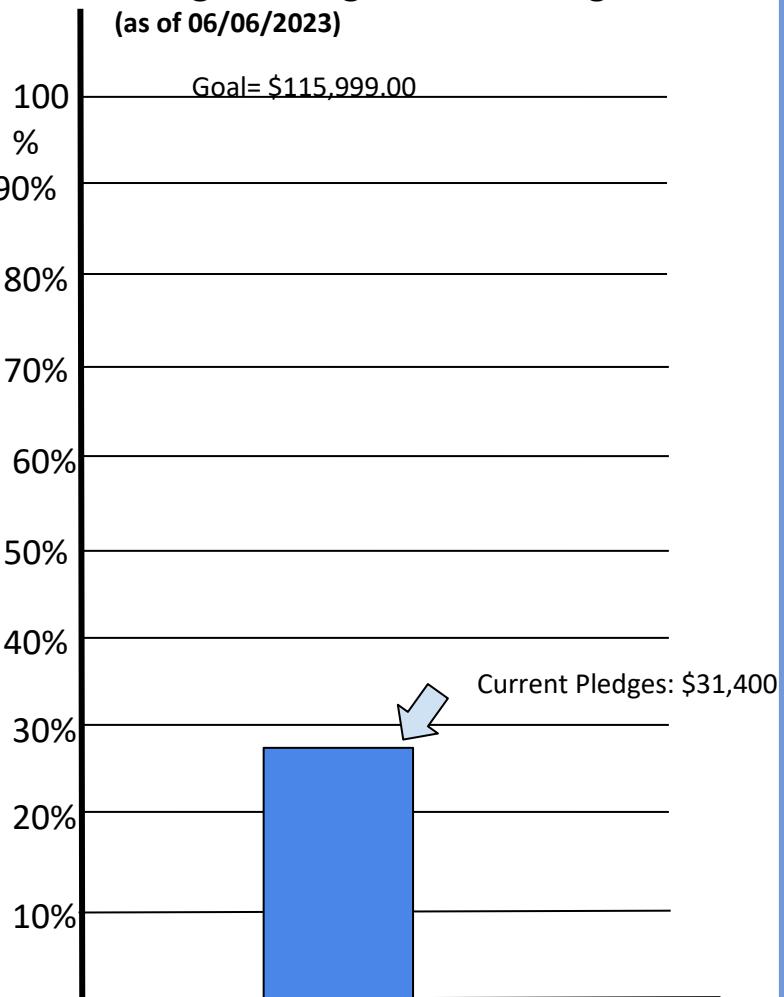
## ¡POR FAVOR HAGA SU PROMESA!

Nuestra meta parroquial para la Campaña del Obispo de este año, ***Viviendo y Dando en Cristo***, es \$155,999.00. Hasta el día de hoy, 31 familias en nuestra parroquia han contribuido o prometido \$31,400.00, o el 27% de nuestra meta. Esas 31 familias constituyen aproximadamente el 5% de nuestro total de más de 600 familias registradas en Our Lady of the Mountains.

Este año, nuestro objetivo es que el 100% de nuestras familias contribuyan al menos con algo! A los que ya han contribuido, ¡GRACIAS! Para aquellos que no lo han hecho, ¿considerarían en oración lo que pueden hacer en las próximas semanas para apoyar todos los ministerios que se necesitan para ayudar a nuestro obispo, incluida la educación de seminaristas y diáconos (¡necesitamos más sacerdotes!), beneficios de atención médica para sacerdotes? y empleados, esfuerzos legislativos para apoyar la santidad de la vida, el cuidado de los pobres y vulnerables, y tantas otras áreas.

Hay sobres en la mesa redonda en el área de reunión que puede usar para hacer su contribución o compromiso. Asegúrese de incluir su nombre y "Nuestra Señora de las Montañas" para que nuestra parroquia obtenga crédito por nuestra meta. Puede colocar su sobre completo en la canasta de recolección semanal o entregarlo en la oficina parroquial. También puede contribuir en línea en: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-christ>

## Living & Giving in Christ Pledges (as of 06/06/2023)



Living and Giving  
In Christ  
2023

Vivir y Dar  
En Nombre de Cristo  
2023

# Comunidad Latina

## Ten a la imagen de Nuestra Virgencita de Guadalupe en casa!

Seguimos invitando a la comunidad a que se anote para llevar la imagen de Nuestra Virgen de Guadalupe y hacer el rosario todos los días en casa. Los interesados, por favor anotarse con Anayeli Sanchez.



## Rosario de la Divina Misericordia

Estaremos rezando el Rosario de la Divina Misericordia todos los viernes a las 3pm. Los que tengan la disponibilidad de acompañarnos y gusten asistir son bienvenidos



## Divine Mercy Rosary

We will be praying the Divine Mercy Rosary every Friday at 3pm. Those who have the availability to join us and like to attend are welcome. **Will be lead in Spanish**

## Gusta la participación del coro para su Misa?

El coro latino les hace un recordatorio que si alguien gusta la participación del coro para una misa de XV años o boda, nos avisen por lo menos con 1 mes de anticipación. Esto nos ayuda a prepararnos con tiempo y pedir permiso en el trabajo para los que trabajan fines de semana.



## Líderes de Ministerios

**Brenda Martinez** - Coordinadora del Ministerio Hispano/Coordinadora del Coro/Representante de los Latinos = Hablen con Brenda si tienen sugerencias, ideas y comentarios sobre el Ministerio Hispano o si quieren ser parte del Coro Latino.



**Cristina Sánchez** - Líder de Liturgia = Se encarga de la liturgia durante la Santa Misa. Lectura, monaguillos, sacristanes, servidores de la Eucaristía, hospitalidad, y ofrendas.

**Anayeli Sánchez** - Líder de Oración = Se encarga de todo lo que tiene que ver con la oración DENTRO de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Lidia Corona** - Líder de Evangelización = Se encarga de todo lo que tiene ver con oración FUERA de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Rosario Corona** - Líder de Formación de Fe = Se encarga de las clases de bautizos y presentaciones. Ayuda con la comunicación entre hispanos y anglos para primeras comuniones y confirmaciones.

**Victor Perez** - Líder de Pastoral Juvenil = Se encarga de las clases para quinceañeras y actividades para jóvenes.

**Rosalba Vazquez y Juan Jimenez** - Líderes de Pastoral Matrimonial = Se encargan de ayudar al Padre Felipe con clases para parejas que quieren recibir el Sacramento del Matrimonio.

## Youth Ministry News

All middle and high school students are invited to a cookout and kickball game this Wednesday, June 21<sup>st</sup> from 4:00pm – 5:30pm. We will meet at Mateosky Park (the ballfield at the Fairgrounds). Contact Deacon Richard for more information.



## Noticias del Ministerio Juvenil

Todos los estudiantes de secundaria y preparatoria están invitados a una comida al aire libre y un juego de kickball este miércoles 21 de junio de 4:00 p. m. a 5:30 p. m. Nos encontraremos en Mateosky Park (el campo de pelota en el Recinto Ferial). Póngase en contacto con el diácono Richard para obtener más información.

# SAVE THE DATE! SUMMER YOUTH EVENTS

- Wednesday, June 21 – kickball and cookout
- Wednesday, July 12 – Rendezvous Park outing and lunch
- Wednesday, August 23 – movie night

*Watch the Bulletin for more details*

## OLM Music Schedule

Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
June 17	Ensemble & Jon Hanks	June 18	A Capella	Barbara Simmons & Jon Hanks	Spanish Choir
Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
June 24	Ensemble & Jon Hanks	June 25	A Capella	Barbara Simmons & Jon Hanks	Spanish Choir



**Wyoming**  
Landscape Maintenance  
Lawnmowing - Gardening  
Tree & Lawn Care - Irrigation Service  
Snow Removal  
1085 Gregory Ln Jackson, WY  
307.733.3961

## Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties  
Big Screen TV's  
Microbrews

Video Games  
Pizza & Great Food  
Discount Liquor

945 W. Broadway  
Under the Big American Flag

## Teton Appliance Repair

*Local, Affordable & Guaranteed*

Andy Heffron  
Owner  
(307) 699-2947

[www.tetonappliancerepair.com](http://www.tetonappliancerepair.com)  
[andy@purelybychance.com](mailto:andy@purelybychance.com)



# Church Information

## Informacion de la Iglesia

### OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar, OSB (Bilingual)

Deacon Doug Vlcek– Pastoral Assistant

Deacon Matthew Ostdiek- Pastoral Assistant

Deacon Richard Harden - Faith Formation Director

Lizzet Garcia-Business Manager (Bilingual)

Daniela Tzompa– Administrative Specialist (Bilingual)

Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef (Bilingual)

Mary Martin - Music Coordinator

Mary Martin - JCCW

Tom Botts - Grand Knight K of C

Mary Cernicek - Parish Council Chairperson

Huck Henneberry - Maintenance/Safety

Tom Botts - Finance Council Chairperson

### Hearts for the Hungry

### Corazones para los Hambrientos

**Lunch: Monday-Friday**  
**12:00pm– 1:00pm**

**Hot FREE Community meal  
for you and your family!**

**Interested in volunteering?  
Contact Isabel at  
isabelnolm@gmail.com**



**Hearts for the Hungry**

**Almuerzo: Lunes a Viernes**  
**12:00pm– 1:00pm**  
**Comida caliente**  
**GRATIS para usted y su  
familia!**  
**Interesado en ser  
voluntario? Póngase en  
contacto con Isabel en  
isabelnolm@gmail.com**

#### Volunteer For Hearts of the Hungry

If you would like to volunteer for Our Hearts for the Hungry lunch program but can't be here during that time, you can participate by bringing in baked goods that can be handed out during lunch. Calling in your to-go orders before lunch is highly encouraged.

#### Voluntario para Corazones de los Hambrientos

Si desea ser voluntario para el programa de almuerzo Our Hearts for the Hungry pero no puede estar aquí durante ese tiempo, puede participar trayendo productos horneados que se pueden repartir durante el almuerzo. Se recomienda encarecidamente llamar para hacer sus pedidos para llevar antes del almuerzo.

#### **OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE**

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m  
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and  
12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.  
Tuesday: 8:00 a.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.  
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.  
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish  
Saturday: 8:00 a.m.

#### **MORNING PRAYER**

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

**Mary's Daughters:** Wednesday's 1:30pm-3:30pm

**ROSARY** Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m.  
(after morning Mass)

#### **ADORATION SCHEDULE**

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In BACK CHAPEL

#### **CONFESION SCHEDULE**

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

#### **PARISH CONTACT**

**Phone:** (307) 733-2516

**Email:** lizzetolm@gmail.com

**Mailing Address:** PO Box 992, Jackson WY 83001

**Physical Address:** 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

**Office hours:** Monday– Friday 8:30am– 4:00pm

**GUN BARREL**  
STEAK & GAME HOUSE  
733-3287 • 862 W. BROADWAY

**trilipiderm®**  
All-Body Moisture Retention Crème  
JACKSON'S OWN  
SOLUTION TO DRY SKIN!  
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!  
AVAILABLE AT FINE RETAILERS  
THROUGHOUT JACKSON HOLE  
[WWW.TRILIPIDERM.COM](http://WWW.TRILIPIDERM.COM)

**THE LEXINGTON**  
AT JACKSON HOLE  
HOTEL & SUITES  
285 N. Cache  
(On Hwy. 89 & 191)  
(307) 733-2648  
[www.lexjh.com](http://www.lexjh.com)

**BUBBA'S**  
BAR-B-QUE  
RESTAURANT  
PO Box 1168  
100 Flat Creek Drive.  
Jackson Hole, WY 83001  
307-733-2288  
Fax 307-733-5374

**Belle Cose**  
Beautiful Things for Entertaining  
48 East Broadway • 733-2640 • [www.bellecose.com](http://www.bellecose.com)

**RENDEZVOUS ENGINEERING**  
Matt Ostdielk and Bob Ablondi  
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners  
**307.733.5252**  
[rdzeng.com](http://rdzeng.com)  
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

A DIFFERENT  
“KIND”  
OF REALTOR.  
**MICHAEL KUDAR**  
Jackson Hole | Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY  
307.413.0850  
[kudar@jhsir.com](mailto:kudar@jhsir.com)

**Porcupine Greenhouse & Nursery**  
Jackson, Wyoming  
Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years  
• Native Trees & Shrubs  
• Balled & Burlap • Container Nursery Stock  
• Large Assortment of Flowering Plants  
**307-733-5721**  
8025 South Porcupine Creek Road  
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

**BANK OF**  
**JACKSON HOLE**  
HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED  
10 BRANCHES, 17 ATMs  
**307-732-BOJH** [bojh.com](http://bojh.com)

**Cloetta**  
**Dental**  
DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.  
[www.CloettaDental.com](http://www.CloettaDental.com) 307-733-4122

**TILLEMANS**  
ARCHITECT • BUILDER  
Lori M. Tillemans, AIA  
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002  
[lori@tillemans.com](mailto:lori@tillemans.com) [www.tillemans.com](http://www.tillemans.com)  
(307)413.7731

**HUB**  
• AUTO  
• HOME  
• LIFE  
• BUSINESS  
**TOTE TURNER**  
1315 S. Hwy 89, Suite 103  
PO BOX 2560  
Jackson, WY  
307-733-2464  
[john.turner@hubinternational.com](mailto:john.turner@hubinternational.com)

**BRANDY & CHRIS LOVERA**  
Licensed Agents  
  
**307.578.7531**  
1632 Beck Ave.  
Cody, WY 82414  
**HEALTH • LIFE • MEDICARE**

**ACE**  
**Hardware**  
475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846  
JACKSON HOLE, WY 83001  
**RUSS ASBELL**  
Owner/President (307) 733-4676  
Fax (307) 733-3661

**The Merry Piglets**  
Mexican Grill  
Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas  
Salsa made fresh daily • Nachos  
Fire-roasted Chicken • Quesadillas  
  
1 1/2 Blocks North of Town Square at 160 N. cache  
Dine-In or Take-out  
307-733-2966

**PINKY G'S PIZZERIA**  
[www.pinkygs.com](http://www.pinkygs.com)  
  
307.734.7465 • [PINKYGSJH@GMAIL.COM](mailto:PINKYGSJH@GMAIL.COM)  
50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

**ODEN**  
WATCHES & JEWELRY  
At Delaney/Glenwood 307-733-4916  
Watches - Engagement - Fashion - Estate - Diamonds

**SEASONS**  
HANDWORKS & PROPERTY SERVICES  
Your trusted builder and handyman!  
Contact Victor Perez 307-699-8738

**TLS**  
**LIQUORSTORE**  
& WINE LOFT Jackson Hole  
Locally Owned  
Community Minded

115 Buffalo Way  
P.O. Box 8219  
Jackson, WY 83002  
307.733.4466 / Fax 307.732.1825  
[stephan@WineLiquorBeer.com](mailto:stephan@WineLiquorBeer.com)  
[www.WineLiquorBeer.com](http://www.WineLiquorBeer.com)

Jackson  
Hole  
**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY

Gary Glenn, CRS, RSPS  
HOMES - LAND - 1031 EXCHANGES  
LICENSED IN IDAHO AND WYOMING

303.909.2299  
[gary@garyglenn.net](mailto:gary@garyglenn.net)